



NATURAL CITY

18



Año 2080. La Gran Guerra dejó una ciudad destruida que ahora se levanta convertida en una nueva metrópolis. En un océano que ahora parece lejos de cualquier otra civilización en el planeta. Los avances tecnológicos han permitido a los científicos crear cyborgs que son capaces de sentir emociones, con *inteligencia artificial* y más fuerza que la de cualquier otro ser humano. Pese a todo, los cyborgs solo tienen un corto periodo de existencia y están diseñados para caducar tras unos cuantos años.

En un intento por prolongar sus vidas, un grupo de cyborgs de combate ataca el centro de investigación genética Neucom. Las fuerzas del orden entran en acción, lideradas por Noma, cuya misión junto a la de su hombre de confianza, R, es destruir a los cyborgs renegados.

Natural City fue uno de los films más vistos la temporada pasada en Corea, gracias a la cantidad y diversidad de unos efectos especiales extraordinarios. Desde fondos infográficos aparecen naves espaciales o personajes digitales, hasta los más terrenales. Todo ello acompañado por una realización acorde con las circunstancias. Las escenas de acción están realizadas con la misma intensidad y detalle que los elementos que forman parte de las mismas. Las cámaras de baja velocidad son las protagonistas, las piruetas de los cyborg de combate y las ráfagas de los agentes de la ley, las refriegas al fin y al cabo son tan espectaculares como en el mejor film de acción. Un auténtico delirio para cualquier aficionado al género.

Título Original: Naechyureol Siti.
Nacionalidad: Korea del Sur, 2003.
Producción: Jowoo Entertainment.
Director y guión: Min Byeong-Cheon.
Fotografía: Lee Jun-Gyu. Color.
Música: Lee Jae-Jin.
Montaje: Gyeong Min-Ho.
Efectos Especiales: Jeong Do-An.
Coordinador Artes Marciales: Jeong Du-Hong.
Intérpretes: Yu Ji-tae, Seo Rin, Lee Jae-eun, Yun Chan, Go Ju-heui, Jeong Du-hong, Jeong Eun-pyo, Shin Gu, Yun Ju-sang, Kim Eul-dong, Eom Chun-bae, Eun Weon-jae, Kang Seon-pil.
Duración: 112 min.
Formato: 35mm Film. Dolby Digital, DTS.
VOSE

The year is 2080. The last Great War left a city destroyed and now stands a new metropolis, in an ocean that seems far from any other civilization on the planet. The advances of technology have allowed scientists to develop cyborgs that are capable of emotion, with *artificial intelligence* and strength higher than that of any man. There is a setback to this, however; the cyborgs only have a short lifespan and are set to expire after a few years.

In an attempt to prolong their life, a group of combat cyborgs attack the Neucom genetics research centre. The MP's are called in to action, led by Noma (Yoon Chan) whose mission along with his team and top man, R (Yoo Ji-tae) is to destroy the renegade cyborgs.



Nacionalidad: USA, 2004.
 Producción: Shane Carruth para Think Film.
 Director: Shane Carruth.
 Guión: Shane Carruth.
 Fotografía: Shane Carruth y Anand Upadhyaya. Color.
 Music: Shane Carruth.
 Montaje: Shane Carruth.
 Intérpretes: Shane Carruth, David Sullivan, Casey Gooden, Anand Upadhyaya, Carrie Crawford, Jay Butler, John Carruth, Juan Tapia, Ashley Warren, Samantha Thomson, Chip Carruth, Jack Pyland.
 Formato: 35mm.
 Duración: 78 min.
 VOSE



Primer is set in the industrial park/suburban tract-home fringes of an unnamed contemporary city where two young engineers, Abe and Aaron, are members of a small group of men who work by day for a large corporation while conducting extracurricular experiments on their own time in a garage. While tweaking their current project, a device that reduces the apparent mass of any object placed inside it by blocking gravitational pull, they accidentally discover that it has some highly unexpected capabilities- ones that could enable them to do and to have seemingly anything they want. Taking advantage of this unique opportunity is the first challenge they face. Dealing with the consequences is the next.

Grand Jury Award. Sundance Festival 2004.

Primer se desarrolla en el parque industrial suburbano de una ciudad contemporánea sin nombre, donde dos jóvenes ingenieros, Abe y Aaron son miembros de un pequeño grupo de hombres que trabajan de día para una gran corporación, al tiempo que dirigen experimentos extracurriculares en su tiempo libre en un garaje. Mientras trabajan en su actual proyecto -un dispositivo que reduce la masa "aparente" de cualquier objeto colocado dentro del mismo, bloqueando la gravitación- descubren por casualidad que su invento tiene algunas propiedades sumamente inesperadas, algunas que les harían aparentemente capaces de hacer y tener todo lo que desearan. Aprovechar las ventajas de esta oportunidad única, se convertirá en su primer desafío. Lidar con las consecuencias será el segundo.

Gran Premio del Jurado 2004 del Festival de Sundance.



THE LEGEND OF THE EVIL LAKE

20



Título Original: The legend of the Devil Lake.

Nacionalidad: Corea, 2003.

Dirección: Lee Kwang Hoon.

Producción: Kim Hyeong-jun.

Guión: Hong Ju-ri, Lee Seung-mu, Lee Gwang-hun.

Fotografía: Yuen Lu.

Música: Lee Dong-jun.

Intérpretes: Kim Myeong-won, Kim Hyo-jin, Kang Sin-il, Choi Won-seok, Park Dong-bin,

Kim Hye-ri, Jeong Jun-ho, Lee Han-gal.

Duración: 92 min.

Formato: 35mm.

VOSE



Transcurre el año 57 D.C. y una era tribal de oscuridad llega a su fin con el nacimiento de nuevos reinos. El reino de Shilla, liderado por el Emperador Hyokkose destruye a la tribu Auta, que que adora al Gran Árbol a través de un culto maligno. Tras una batalla con los Auta, que usan magia negra, el emperador Hyokkose clava su espada mística en el Gran Árbol para eliminar así el poder de los Auta. Pero mil años más tarde...

En los últimos años del reinado de la reina Chinsong, el Reino Unificado de Shilla ha sufrido una decadencia que lo ha convertido en una nación débil con continuas guerras y fronteras permeables. Se encuentra al borde de la destrucción completa. El gran general de Shilla, Biharang, un guerrero de renombre amigo de la reina, lucha enfervorizado por su país, pero después de años de incontables batallas, su único deseo es vivir tranquilo con su esposa Jaunbie. Un día, mientras Biharang se encuentra fuera cumpliendo una misión, sus enemigos intentan asesinar a Jaunbie. Ella, intentando escapar libera accidentalmente la espada del emperador Hyokkose del árbol y se lanza al lago en cuyas profundidades aguarda el espíritu de Auta. El sello se ha roto...

The year is 57 A.D. and as the tribal age of darkness and incantation comes to its end with the birth of new kingdoms, the Kingdom of Shilla, led by Emperor Hyokkose, destroys the Auta Tribe. The Auta tribe is an evil cult that worships the Great Tree. After a battle with the Auta, who uses black magic, Emperor Hyokkose thrusts his mystical sword into the Great Tree to seal off the sorcery power of the Auta Tribe. But a thousand years later . . .

In the last years of Queen Chinsong's reign, the Unified Kingdom of Shilla has deteriorated into a weakening nation with ongoing wars and the failing frontiers. It is at the brink of complete destruction. Shilla's greatest general, Biharang (Jeong Jun Ho), a trusted warrior and friend of Queen Chinsong, faithfully fights for his country but after years of countless battles, his only wish is to live a quiet life with his beloved woman Jaunbie. One day, while Biharang is called off to a mission, assassins attempt to murder Jaunbie. As she tries to escape, she accidentally pulls Emperor Hyokkose's sword from the tree and throws herself into the lake where the spirit of Auta lies deep within. The seal is broken. . .

INTO THE MIRROR

Título Original: Geoul sokeuro.
Nacionalidad: Corea, 2003.
Producción: Eun-young Kim.
Dirección: Kim Seong-ho.
Guión: Kim Seong-ho.
Fotografía: Han-cheol Jeong. Color.
Música: Il Won.
Montaje: Seon Min Kim.
Intérpretes: Kim Hye-na, Kim Myeong-min, Yoo Ji-Tae, Yu Ji-Tae.
Duración: 113 min.
Formato: 35 mm.
VOSE



21

After the accidental causing of the death of his partner during a hostage situation, Wu Young-min quits the police force to work for his uncle as head security of Dreampia, an immense shopping center. Dreampia is currently in the rebuilding stages as a fire destroyed parts of it five years ago. The re-opening was scheduled in a few days, until some strange murders begin to occur in the building. It seems that the victims, all employees of the mall, have committed suicide in very gruesome and unconventional ways.

Tras causar de forma accidental la muerte de su compañero durante un secuestro, Wu Young-min abandona la policía para trabajar con su tío como jefe de seguridad de Dreampia, un inmenso centro comercial. Dreampia se encuentra en reconstrucción tras un incendio que destruyó partes del edificio cinco años antes. La reapertura está prevista muy pronto, pero algunas extrañas muertes empiezan a ocurrir. Parece que las víctimas, todos empleados del centro, se hubiesen suicidado de forma grotesca, nada convencionales.



EVILENKO

TRAILER

22



Título Original: Evilenko.
Nacionalidad: Italia-Rusia, 2004.
Producción: Mario Cotone Pacific Pictures, Cinestudio Luch.
Dirección: David Grieco.
Guión: David Grieco.
Fotografía: Fabio Zamarion. Color.
Música: Angelo Badalamenti.
Montaje: Massimo Fiocchi.
Intérpretes: Malcolm McDowell, Marton Csokas, Frances Barber, Ronald Pickup, John Benfield.
Duración: 112 min.
Formato: 35mm.
VOSE

¿Quién se esconde detrás del “Monstruo” aterrador, uno de los criminales más despiadados de la historia? ¿Cómo es posible que un solo hombre haya podido violar, devorar y asesinar a más de 50 niños y adolescentes sin dejar rastro en ningún sitio del inmenso territorio del país antes llamado la Unión Soviética?

El detective Vadim Timurovic Lesiev, joven magistrado y padre de familia, tiene que encontrar con urgencia las respuestas a estas preguntas terroríficas. Para desenmascarar y capturar al Monstruo, es esencial entrar en su mente. Lesiev es un comunista modelo, pero el asesino también lo es. El detective tendrá éxito donde otros fracasaron. Sin embargo, después de haber obtenido su victoria, se abren paso en él nuevas pesadillas increíbles, una tras otra. La película constituye una metáfora desalmada de una época que empezó con la Revolución de Octubre.

Who's behind the terrifying “Monster”, one of the most ruthless criminals in history? How can one man alone rape, murder and devour more than 50 children and adolescents with no trace anywhere in the boundless territory of the country once called the Soviet Union?

Detective Vadim Timurovic Lesiev, a young magistrate and family man, urgently needs to find the answers to these terrifying questions. To unmask and capture the Monster, he has to penetrate his mind. Lesiev is a model communist, but then so is the assassin. The detective will succeed where others have failed. But the victory leaves Lesiev open to a succession of new and terrifying nightmares. A cold-blooded metaphor for an era triggered by the October Revolution.



I TRI VOLTI DEL TERRORE

Nacionalidad: Italia, 2004.
Producción: Apocalypse, Pulp Video.
Director: Sergio Stivaletti.
Guión: Antonio Tentori e Sergio Stivaletti.
Fotografía: Fabrizio Bracci.
Música: Maurizio Abeni.
Efectos Especiales: Apocalypse.
Intérpretes: John Phillip Law, Riccardo Serventi Longhi, Elisabetta Rocchetti, Ambre Even, Andrea Bruschi, Roberta Terregna, Emiliano Reggente, Simone Taddei, Shanti Firenze, con l'amichevole partecipazione di Lamberto Bava e di Claudio Simonetti.
Duración: 90 min.
Formato: 35 mm.
VOSE



Three young people amuse themselves in the compartment of a train. The arrival of a fourth passenger, professor Peter Price, makes them stop. The man appears like a hypnotizer, somebody able one to bring to light but the remote things from the mind from his patients, thanks to a cyber-hypnosis technique that he has invented. By means of this invention, each one of the young people becomes protagonists of nightmare histories:

The Moon Ring: Two friends profane an old tomb. The mummy that lives there comes assassinating cruel to one and turning to the other a bloody werewolf.

Dr Lifting: Advised by her friend Sara, a girl goes to a clinic of plastic surgery, where doctor Henry Fisher will prove with her a new technique of his invention....

The Guardian of the Lake: Two boys and one girl are going to the lake to spend days.

Tres jóvenes se divierten en el compartimento de un tren. La llegada de un cuarto pasajero, el profesor Peter Price, les hace detenerse. El hombre se presenta como un hipnotizador, alguien capaz de sacar a la luz lo más remoto de la mente de sus pacientes, gracias a una técnica de ciber-hipnosis que el mismo ha inventado. Por medio de este invento, cada uno de los jóvenes se convierten en protagonistas de historias de pesadilla: *El anillo de la luna*, *el Dr. Lifting*, y *el guardián del lago*.

El Anillo de la Luna: Dos amigos profanan una vieja tumba. La momia que habita en ella se venga asesinando cruelmente a uno y convirtiendo al otro en un sangriento hombre lobo.

Dr. Lifting: Aconsejada por su amiga Sara, una chica acude a una clínica de cirugía plástica, donde el doctor Henry Fisher probará con ella una nueva técnica de su invención....

El Guardián del Lago: Dos chicos y una chica van al lago a pasar unos días. Pero lo que no saben es que en ese lago habita una horrible criatura...



SHALLOW GROUND

FANTÁSTICO

24



Nacionalidad: USA, 2004.
Producción: Deco Filmworks.
Director: Sheldon Wilson.
Guión: Sheldon Wilson.
Música: Steve London.
Fotografía: John P. Tarver. Color.
Efectos Especiales: Torrence may.
Intérpretes: Timothy V. Murphy, Stan Kirsch, Patricia McCormack, Lindsey Stoddart, Rocky Marquette, Natalie Avital, John Kapelos, Steve Eastin, Tara Killian, Jeff Enden, Ori Pfeffer, Chris Hendrie.
Duración: 97 min.
Formato: 35mm.
VOSE

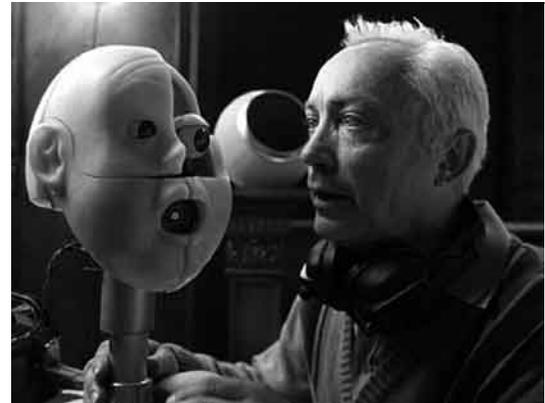


Un adolescente desnudo y ensangrentado aparece en una lejana oficina del sheriff un año después del asesinato de una chica que nunca llegó a resolverse. Ahora el Sheriff Jack Shephert, atormentado por los remordimientos de conciencia, debe enfrentarse a sus propios demonios emprendiendo una desesperada investigación para desvelar la verdadera identidad del chico y las posibles víctimas. Poco tardará Jack en descubrir que ha iniciado el descenso por un sendero que le llevará cara a cara con un horror inimaginable. Antes del amanecer los vivos pagarán por el dolor sufrido por los muertos.

A naked teenage boy covered in blood appears at a remote sheriff's station one year after the brutal unsolved murder of a local girl. Now Sheriff Jack Shephert, guilt-ridden over the girl's murder, must confront his own demons as he desperately searches for the boy's true identity and possible victims. Little does Jack realise that he has started down a path that will bring him face to face with an unthinkable horror. Before sunrise the living will pay for the pain the dead have suffered.



Nacionalidad: USA, 2004.
 Producción: Armada Pictures.
 Director: Jeff Renfroe y Marteinn Thorsson.
 Guión: Jeff Renfroe y Marteinn Thorsson.
 Fotografía: Christopher Soos.
 Música: Terry Huud.
 Montaje: Daniel Sadler y Troy Takaki.
 Intérpretes: Jeremy Sisto, Deborah Kara Unger, Lance Henriksen, Eugene Byrd, Bruce Payne, Udo Kier, Ana Maria Popa, Emil Hostina, Sebastian Knapp, Constantin Cotimanis, Matt Devlen, Richard Rees.
 Duración: 92 min.
 formato: 35 mm.
 VOSE



Simon is a computer programmer who, when he wakes up one day in his apartment, discovers a small brown parcel he has never seen before. He unpacks it, but there is nothing in it. Even though Simon tries to protect his apartment, more and more brown parcels appear. While security cameras catch all Simon's movements, qui becomes increasingly paranoid, and also suspicious of the other residents of the building. When one of them is found dead, Simon is completely terrified. Prey to hallucinations, Simon decides to seek out answers concerning the mysterious forces which are beginning to rule his life.

The first film of Jeff Renfroe and Marteinn Thorsson. *One Point 0* is a science fiction thriller which exploits contemporary anxieties: the conditioning and merchandising of the human being and the reign of electronics. It nevertheless remains a thriller, and does not spoil the plot. The cast are impressive: Jeremy Sisto (*Wrong Turn*), Deborah Hunger (*Crash*) et Udo Kier.



Las máquinas de *One Point 0*, la ópera prima de los directores Jeff Renfroe y Marteinn Thorsson, son de lo más sofisticadas. Pero en el resto de los aspectos, la película sigue las reglas del cine independiente de bajo presupuesto. La fuerza maligna de *One Point 0*, por ejemplo, es invisible -y por ende, no requiere efectos especiales-y casi toda la acción se desarrolla en el mismo lugar.

“Tanto Martín como yo somos fanáticos de la ciencia ficción y queríamos hacer un híbrido que tomara elementos de la película independiente, centrada en los personajes, y de las películas más conceptuales”, indicó Renfroe. “*One Point 0* es ciencia ficción, pero es muy contenida; la hicimos con los recursos que teníamos a nuestra disposición”.

Jonathan Wells, director y fundador de la revista dedicada a la cultura digital Res, considera que sería prematuro considerar que las películas de ciencia ficción de bajo presupuesto constituyen una tendencia. En todos los géneros, los avances tecnológicos permiten a los cineastas independientes abordar una variedad de temas más amplia.

“En una época, existía un estereotipo de lo que podía ser una película independiente y sin duda ahora las posibilidades son más”. Apuntó y agregó que el nuevo software de animación ayuda a los cineastas a explorar “tanto los mundos interiores como los exteriores con mayor facilidad y a menor costo”.

Según Thorsson, *One Point 0* fue en parte impulsada por la disponibilidad de tecnologías para la creación de efectos especiales de bajo costo, pero el motor fundamental fue la posibilidad de recurrir a la ciencia ficción para investigar algunas ideas importantes.

WHITE SKIN

26



Ganadora del premio a la mejor película en los "Canadian Feature Film Award" por su flexible y audaz estilo, así como por su mezcla de política racial, drama y horror". 2004 Toronto International Film Festival.

Henri es un Haitiano que comparte piso con su compañero de Quebec, Thierry. Pasan su tiempo libre caminando por las populosas calles de Montreal discutiendo temas raciales, filosofía y los méritos de diversos escritores. Para el cumpleaños de Thierry, Henry decide contratar a un par de prostitutas. Los gestos de Thierry se convierten en espanto cuando una de las prostitutas le secciona la garganta y que casi lo mata. Se inventan un historia culpando a un grupo de skinheads del ataque, y se olvidan del incidente. Poco después Thierry comienza una intensa relación sexual con Claire, una misteriosa y bella pelirroja de pálida tez, que tiene una extraña familia y guarda misteriosamente, esqueletos en el interior de su armario.

White Skin, está basada en la notable novela de Joël Champetier. Es un trabajo fresco que mezcla elementos de ciencia ficción, drama y fantasía. Con guiños a los films de David Cronenberg y Roman Polanski. Los personajes que habitan el film de Daniel Roby, están perfectamente dibujados, viviendo sobreviviendo en un mundo de situaciones terroríficamente retorcidas. El debut de Roby es una pieza impresionante, en cuanto a su puesta en escena, creando una atmósfera sugerente y aterradora durante todo el metraje.

Nacionalidad: Canadá, 2004.
Producción: Daniel Roby (Zone Films).
Director: Daniel Roby.
Guión: Daniel Roby y Joel Champetier.
Fotografía: Eric Cayla. Color.
Montaje: Yvann Thibodeau y François.
Música: Martín Lord.
Intérpretes: Marc Paquet, Marianne Farley, Frédéric Pierre, Jessica Malka, Jou Jou Turenne.
Duración: 89 min.
Formato: 35mm.
VOSE



Winner of the Best Canadian First Feature Film Award - "For its audacious genre bending as well as its mix of race politics, romance and horror." - 2004 Toronto International Film Festival.

Henri is Haitian and his roommate Thierry is Quebecois. They spend their spare time walking the crowded streets of Montreal discussing race relations, philosophy and the merits of various writers. For Thierry's birthday, Henri decides to treat them to a pair of hookers. Henri's moans turn to screams when one of the prostitutes slits his throat, nearly killing him. They concoct a story that blames skinheads for the attack and put the incident behind them.

Shortly thereafter Thierry enters an intense sexual relationship with Claire, a beautiful, mysterious redhead with pale, translucent skin, a bizarre family - and a closet full of skeletons.

White Skin, based on noted author Joël Champetier's novel, is a fresh, genre-busting work, mixing elements of science fiction, romance and fantasy. With nods to both David Cronenberg (watch for clips from Rabid) and Roman Polanski, director Daniel Roby's situations, dialogue and characters inhabit a real world gone terrifyingly askew. Roby's debut is a strikingly assured piece of filmmaking that uses atmosphere and suggestion to intrigue and terrify throughout.

SIRENS OF THE 23rd CENTURY

Nacionalidad: USA, 2004
Producción: Tigerlilly Tigre.
Director: Jennifer M. Kroot.
Guión: Jennifer M. Kroot.
Fotografía: Gary Rohan. Color.
Música: Tone Sánchez.
Efectos Especiales: Ralis Khan.
Montaje: Tom Bullock.
Intérpretes: Paul D'Addario, Felecia Faulkner, Trevor Hale, Richard Harder, Rachel Klyce, Jennifer Kroot, Jim Letchworth, Marilyn Letchworth, Tina Morasco, Nicole Stanton.
Duración: 95 min.
Formato: 35 mm.
VOSE



The year is 2207. Archeologists secretly dig for fashion magazines as proof that women were once idolized for their beauty and their ability to accessorize. The police force is made up of drag queens and really unattractive lesbians.

Some women, however, are searching for a return to the good old days. The Beauty Renegades, an underground cult led by the blue-wigged Diana (Omewenne), hide out on the outskirts of town and teach women how to purge, exercise, and defeat men in hand to hand combat. Classes are led by Grace (Faulkner), and pop quizzes are given on the effectiveness of liposuction and the advantages of growing out your bangs.

Sirens of the 23rd Century es una sátira neoclásica de ciencia ficción a modo de cuento de hadas. Se sitúa en el siglo XXIII, después de que los cosméticos y los modelos hayan sido prohibidos por un régimen fascista llamado “la defensa de la simpleza del hombre”...

Un pequeño grupo femenino contraataca, liderado por una amazona épica y sin miedo. La cosa se pone complicada cuando la amazona se enamora de una princesa huída, prometida en matrimonio con un tirano congresista. “Sirenas” es una fantasía salvaje, kitsch y creativa en un universo paralelo hipercoloreado y atípico.

